



Bearbeitet von / redatto da:
Claudia Höller

An die Ressortdirektorinnen und -direktoren
An die Abteilungsdirektorinnen und
-direktoren
An die Bereichsdirektorinnen und -direktoren
An die Amtsdirektorinnen und -direktoren

und zur Kenntnis:

An die Prüfstelle des Landes

Alle direttrici e ai direttori di dipartimento
Alle direttrici e ai direttori di ripartizione
Alle direttrici e ai direttori di area
Alle direttrici e ai direttori d'ufficio

e per conoscenza:

All'Organismo di valutazione della Provincia

Rundschreiben Nr. 1 vom 26. Februar 2019

Performance-Plan 2019 - 2021

Der Performance-Plan 2019 - 2021 wurde von den Organisationseinheiten bereits im Jahr 2018 erstellt. Falls sich im Rahmen der Überarbeitung des technischen Haushalts Änderungen bei der Zuweisung der Finanzmittel ergeben, sind die Performance-Pläne (Strategische Ziele, Entwicklungsschwerpunkte, Leistungen) entsprechend anzupassen.

Zudem werden die Führungskräfte ersucht, sofern dies bisher noch nicht erfolgt ist, die operativen Jahresziele und die Planung der Personenjahre für das Jahr 2019 in den Performance-Plan zu integrieren.

Der Performance-Plan mit der Planung der strategischen und operativen Ziele sowie der Entwicklungsschwerpunkte und Leistungen beinhaltet - neben den persönlich vereinbarten Zielen - auch die Zielvereinbarung zwischen den verschiedenen Führungsebenen.

Circolare n. 1 del 26 febbraio 2019

Piano della performance 2019 - 2021

Il Piano della performance 2019 - 2021 è stato redatto dalle strutture organizzative ancora nel corso 2018; qualora nell'ambito della revisione del bilancio tecnico dovessero venir apportate variazioni nell'assegnazione dei budget, i Piani della performance (obiettivi strategici, priorità di sviluppo e prestazioni) dovranno essere adeguati di conseguenza.

Invito pertanto le direttrici e i direttori, qualora non vi avessero già provveduto, ad integrare nel Piano della performance, gli obiettivi operativi concordati per l'anno 2019 e la pianificazione degli anni-persona.

Il Piano della performance, contenente gli obiettivi strategici ed operativi, le priorità di sviluppo e le prestazioni, incorpora - oltre agli obiettivi personali accordati - anche l'accordo sugli obiettivi tra i diversi livelli dirigenziali della Provincia.



Die Führungskräfte werden ersucht, den Auszug des von ihnen verantworteten Performance-Planes digital zu unterzeichnen und binnen 15. März 2019 per E-Mail an controlling@provinz.bz.it zu übermitteln.

Der Performance-Plan wird folglich der Landesregierung zur Genehmigung vorgelegt und auf der institutionellen Webseite „Transparente Verwaltung“ veröffentlicht.

Performance-Bericht 2018

Bezugnehmend auf das Rundschreiben Nr. 6 vom 27. Juni 2018 erinnere ich Sie daran, dass der Performance-Bericht 2018 innerhalb 15. März 2019 zu erstellen und digital unterzeichnet an controlling@provinz.bz.it zu übermitteln ist. Der Performance-Bericht bildet die Grundlage für die Bewertung der Führungskräfte und die Bemessung der Ergebniszulage.

Dreijahresplan des Personalbedarfs 2019 - 2021

Auch der Dreijahresplan des Personalbedarfs 2019 - 2021 (Beschluss der L.R. Nr. 1001, vom 2.10.2018) wird als Teil des Performance-Planes 2019 - 2021 der Landesregierung zur Genehmigung vorgelegt und auf der institutionellen Webseite „Transparente Verwaltung“ veröffentlicht.

Hinkünftig wird die Planung des Personalbedarfs mit der Planung der Performance folgen.

Erhebung Smart Working

Im Rahmen des Projektes „Neues flexibles Arbeiten“ ist eine Ersterhebung erforderlich. Die Führungskräfte werden daher ersucht, den entsprechenden Erhebungsbogen zur Einführung von Smart Working in der eigenen Struktur auszufüllen. Für jede Leistung wird jener Anteil, ausgedrückt in Personenjahren, angegeben welcher in Form von Smart Working geleistet werden kann.

Le direttrici e i direttori sono invitati a firmare digitalmente l'estrazione del Piano della performance di propria competenza e a trasmetterlo entro il 15 marzo 2019 per mail all'indirizzo controlling@provincia.bz.it

Il Piano della performance sarà quindi sottoposto all'approvazione della Giunta provinciale e pubblicato sul sito istituzionale dell'Amministrazione provinciale nella sezione "Amministrazione trasparente".

Relazione sulla performance 2018

Con riferimento alla circolare n. 6, del 27 giugno 2018, si rammenta che la Relazione sulla performance relativa all'anno 2018 dovrà essere redatta entro il 15 marzo 2019 e trasmessa, firmata digitalmente all'indirizzo controlling@provincia.bz.it

La Relazione costituirà il presupposto per la valutazione dei dirigenti e l'attribuzione dell'indennità di risultato.

Piano triennale del fabbisogno di personale 2019 - 2021

Anche il Piano triennale del fabbisogno di personale 2019 - 2021 (deliberazione G.p. n. 1001, del 2/10/2018) sarà sottoposto, quale parte del Piano della performance 2019 - 2021, all'approvazione della Giunta provinciale e pubblicato sul sito istituzionale dell'Amministrazione provinciale nella sezione "Amministrazione trasparente".

In futuro il Piano triennale del fabbisogno di personale verrà redatto in concomitanza con la pianificazione della performance.

Rilevazione smart working

Nel contesto del progetto "Nuove flessibilità: il lavoro agile" si rende necessaria una apposita rilevazione. Si chiede quindi cortesemente ai dirigenti di compilare il relativo modulo per la propria struttura, ai fini della previsione di modalità di lavoro flessibile, inserendo per ciascuna prestazione l'eventuale quota parte di lavoro, espressa in anni-persona, attuabile in smart working.



Der Erhebungsbogen steht in der Performance-Datenbank als Ausdruck „Smart Working“ zur Verfügung.¹

Die Führungskräfte werden ersucht den ausgefüllten Erhebungsbogen bis 15. März 2019 an controlling@provinz.bz.it zu übermitteln.

Il modello di rilevazione è a disposizione nell'applicativo della Performance, sotto la voce "smart working"¹.

Il modulo compilato è da inviarsi entro il 15 marzo 2019 a controlling@provincia.bz.it

Mit freundlichen Grüßen

Der Generaldirektor

Cordiali saluti

Il Direttore generale

Alexander Steiner

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

¹ Im Performance-Programm ist der Erhebungsbogen „Smart Working“ unter den Druckvorlagen zu finden. Die Spalte „Anteil/di cui smart working“ wird direkt im Word-Dokument eingetragen. / Il modulo di rilevazione "smart working" si trova nel programma della Performance, sotto la voce stampe. La colonna "Anteil/di cui smart working" va compilata nel documento Word.